

VI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SEMYR

PROGRAMA PONENCIAS PLENARIAS Y SESIONES

JUEVES, 15 DE SEPTIEMBRE

- 10-10:45 RECEPCIÓN DE ASISTENTES:
 ÁGORA - VESTÍBULO EXTERIOR EDIFICIO JAUME I
 CAMPUS DE CIUTADELLA - UNIVERSITAT POMPEU FABRA
- ACTIVIDADES:
 EDIFICIO MERCÈ RODOREDA: *Salón de Actos, Aulas: 22.S01, 23.S03*
 EDIFICIO JAUME I, PATIO: *Aulas 20.021, 20.023*
- 10:45 APERTURA
- 11-12 PONENCIA PLENARIA I (Salón de actos, Edificio Mercè Rodoreda)
Giuseppe MAZZOCCHI:
Cuestiones textuales en torno a las Fundaciones
- 12-12:30 PAUSA
- 12:30-14 SESIÓN DE COMUNICACIONES I

<i>Aula 24.013</i> Épica (1): El Cid cabalga	<i>Aula 24.120</i> Espacios textuales (1)	<i>Aula 23.S01</i> Espacios culturales (1)	<i>Aula 23.S03</i> Espacios de frontera (1)
Alberto Montaner “El Cid cabalga: Base de datos en línea de las leyendas del Camino”	Lucía Conte Aguilar “Los incunables hebreos de Sefarad: personas, lugares y contextos de las primeras imprentas (1482-1506)”	Alberto Alonso Guardo “Algunas reflexiones sobre la idea de espacio en los libros de suertes”	Omar Sanz Burgos “Los espacios geográficos en la narración de las crónicas del Pacífico occidental: <i>Conquista de las islas Malucas</i> ”
Carlos Heusch y Antoni Rossell “Los espacios del juglar: el proyecto «Le Cid chanté»”	Miguel Marco Artigas “La descripción de personajes y lugares en la obra de Bernat Metge: un espacio abierto a la imitatio clásica y medieval”	Sergio Moreno Jiménez “Cuando tiemblen los ángeles. Fortuna de una idea sobre la miseria humana en la cuaderna vía”	M ^a Eugenia Díaz Tena “«Partir hacia otro lugar»: la peregrinación a Guadalupe en el siglo XV”
Aurora García Ruiz “El mapa interactivo del poema épico: <i>Los hechos del Cid</i> (1568) de Ximénez de Ayllón”	Mathilde Albisson “El objeto-libro como espacio paralelo de expresión y creación: La huella del lector en incunables e impresos quinientistas”	Emma Bahílo Sphonix-Rust “El bosque: espacio iniciático femenino en la literatura medieval”	José Antonio Ramos Arteaga “Somatopías y pornotopías en la primera frontera atlántica: aplicación a la literatura canaria de la Primera Modernidad”

14-15:00

PAUSA / PÓSTERS

15:00-16:30

SESIÓN DE COMUNICACIONES II

<i>Aula 24.013</i> Hispania et Britannia	<i>Aula 24.120</i> Espacios textuales (2)	<i>Aula 20.021</i> Espacios culturales (2)	<i>Aula 20.023</i> Espacios teatrales (1)
Antonio Contreras “De Britania a Hispania: Lancaster, York y Tudor en la <i>Crónica de Inglaterra</i> de Rodrigo de Cuero (I)”	Sergi Sancho Fibla “El espacio metafórico de la página como herramienta mnemotécnica”	Simona Langella “San Juan de la Cruz: el alma como lugar atópico del encuentro con el Amado”	Françoise Maurizi “El espacio en el teatro de Lucas Fernández y Juan del Encina”
Lourdes Soriano Robles “De Britania a Hispania: Lancaster, York y Tudor en la <i>Crónica de Inglaterra</i> de Rodrigo de Cuero (II)”	Iveta Nakladova “El espacio en las colectáneas hispánicas altomodernas (siglos XVI y XVII): la mise-en-page y las prácticas del <i>excerpere</i> ”	Reyes Coll-Tellechea “Espacio literario y espacio de poder. La novela picaresca: un problema de historia literaria”	Emilio Pascual Barciela “Poética de los espacios naturales en los trágicos de 1580”
Javier Burguillo “Nostalgias de Hibernia: la corografía de Irlanda en los colegios del exilio durante la Edad Moderna”	Laura Ranero Riestra “La <i>Formula uitae honestae</i> y el manuscrito 1007B del Archivo Histórico Nacional: un nuevo testimonio hispánico”	Julia García-Arévalo Alonso “Sonidos en la Literatura hispana de la Ilustración. Don Lazarillo Vizcardi de Antonio Eximeno”	Blanca Ballester Morell “De Arcadia a palacio: las églogas dramáticas de Juan del Encina” (I)
			Jordi Bermejo Gregorio “De Arcadia a palacio: las églogas dramáticas de Juan del Encina” (II)

16:30-17:00

PAUSA

17:00-18:30

SESIÓN DE COMUNICACIONES III

<i>Aula 24.013</i> Digitalización Romancero	<i>Aula 24.120</i> Utopías	<i>Aula 20.021</i> Espacios de saber	<i>Aula 20.023</i> Traslados (1)
Clara Marías “Proyecto «Catalogación, Digitalización y Edición del Romancero Tradicional de las Lenguas Hispánicas. Romances épicos e históricos de referente hispánico y francés» (CADERT)” (I)	Ignacio J. García Pinilla “ <i>Omnibona</i> , una utopía para la educación del príncipe a mediados del siglo XVI”	Juan Miguel Valero Moreno “Alonso de Cartagena y la corte literaria de Juan II: una revisión historiográfica”	Irene Rodríguez Cachón “Espacios ideológicos e ideas estéticas clásicas en las preceptivas poéticas de finales del XVI”
Guillermo Gómez “Proyecto CADERT” (II) Nicolás Asensio “Proyecto CADERT” (III)	Rafael M. Pérez García “ <i>Omnibona</i> , una utopía para el mundo real: proyectos de reforma para la Castilla de Carlos V”	Jerónimo Miguel Briongos “Los espacios de la ciencia y del saber en la Castilla del siglo XV. Dos testimonios representativos: Alonso de Cartagena y Juan de Lucena”	Isabel Muguruza Roca “La <i>novella</i> en España a través de las traducciones: la labor de Vicente de Millis en las <i>Historias trágicas ejemplares</i> de Mateo Bandello, entre moralidad e historicidad”

<p>Sandra Boto “Proyecto CADERT” (IV)</p> <p>Ignacio Ceballos “Proyecto CADERT” (V)</p>	<p>Víctor Lillo Castaño “El rey cristiano en la utopía hispánica: del <i>Diálogo de Mercurio y Carón</i> a <i>Omnibona</i>”</p>	<p>Georgina Olivetto “El florilegio como espacio de recuperación de textos: un modelo perdido (y rescatado) de Alonso de Cartagena”</p>	<p>Marta Galiñanes Gallén “El algerino poeta canta a las Musas: la transformación del espacio en <i>Los diez libros de Fortuna de Amor</i> de A. de Lofrasso”</p>
---	---	---	---

18.30-19.30 PONENCIA PLENARIA II (Salón de actos, Edificio Mercè Rodoreda)

José M^a MICÓ

Dante y la traducción del espacio en la Commedia

19.30-20.30

VINO OFRECIDO POR EL
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES – INSTITUTO DE CULTURA

VIERNES, 16 DE SEPTIEMBRE

9:00 – 10:30 SESIÓN DE COMUNICACIONES IV

<i>Aula 24.013</i> Épica (2): Praxis del espacio	<i>Aula 24.120</i> Religiosidad	<i>Aula 20.021</i> Espacios culturales (3)	<i>Aula 20.023</i> Espacios de frontera (2)
Alfonso Boix Jovaní “El mar en el <i>Cantar de mio Cid</i> ”	Gemma Avenoza “Espacios de la reflexión religiosa en romance en la Edad Media”	Miriam Trescolí Gracia “La descripción de Sevilla como encrucijada de disciplinas, saberes y prácticas”	Rocío Rodríguez Ferrer “Historias de amor y frontera: de la novela morisca a las letras coloniales hispanoamericanas”
Ioannis Kioridis “Écfrasis y espacio épico en la épica bizantina de <i>Dijenis Akritis</i> (mss. de El Escorial y de Grottaferrata)”	Marcela Londoño “En los confines de la piedad. Palabras poderosas: ensalmos, nóminas, conjuros y oraciones”	Almudena Izquierdo Andreu “Recuerdos de familia: espacios para la propaganda en el libro de caballerías”	Ana Benito de Pedro “ <i>Gentil Moro o Morisca canalla</i> : El espacio del musulmán en la identidad española del Renacimiento”
Francisco Bautista “Juego de espacios en el <i>Poema de Fernán González</i> ”	Marinela García “Reformulaciones de la vida de Julián y Basilisa hasta el siglo XVI; transformaciones en un género”	Ana Martínez Muñoz “Guadalajara, escenario de la caballería de papel. <i>El Caballero de la Fe</i> como <i>roman á clef</i> (1583)”	Roser López Cruz “La conquista epistemológica del Nuevo Mundo: pistas de un nuevo paradigma heroico”

10:30-11:15 TALLER PERFIL DIGITAL: cómo mejorar tu impacto (aula 40.145) / BIBLIOFILIA EN LA UPF* (aula 23.103)

11:15-12:00 PAUSA

12:00-13:30 SESIÓN DE COMUNICACIONES V

<i>Aula 24.013</i> Espacios de danza	<i>Aula 24.120</i> Género y poder	<i>Aula 20.021</i> Espacios culturales (4)	<i>Aula 23.S03</i> Espacios librarios (1)
Francesc Massip Bonet “La dansa eclesiàstica”	Guido Cappelli “Las <i>virtutes</i> de una reina en un texto de la segunda mitad del siglo XV”	Nicoletta Lepri “La croce come “spazio” di trasformazione e vegetazione. Da una cronaca toscana del secolo XIV al teatro spagnolo del Siglo de Oro”	Jorge Jiménez López “Los espacios del libro en el Colegio Mayor de san Bartolomé”
Raül Sanchis Francés “La dansa cívica”	María Díez Yáñez “Modelos de consejeros: su espacio en el texto y su lugar en la sociedad”	Gemma Pellissa “Análisis de la construcción del espacio cultural de Francesc Alegre en las <i>Transformacions</i> ”	Fernando Baños Vallejo “El espacio de la ilustración en las primeras ediciones peninsulares del <i>flos sanctorum</i> ”
Licia Buttà “La dansa en l'àmbit cortesà”	Arturo Jiménez Moreno “Nuevos espacios para la virginidad: la emulación de María como propuesta para mujer casada en el siglo XV hispano”	Juan Ángel Torres Rechy “La Jerusalén celeste y Babilonia de México en la obra en lengua vulgar de Cristóbal Cabrera (s. XVI)”	Francesc Tous Prieto “Textos lulianos, pseudolulianos y lulísticos en la biblioteca de Gian Vincenzo Pinelli (1535-1601)”
Nicolás Asensio “¿Por qué nadie se atreve a bailar la Dança de la muerte?”			

13:30-14:30 PONENCIA PLENARIA III (Salón de actos, Edificio Mercè Rodoreda)

* Es necesario apuntarse en el momento de llegar al Congreso. Plazas limitadas a 20 participantes.

M^a Carmen MARÍN

Los libros de caballerías en el espacio y el espacio en los libros de caballerías

14:30-15:30 PAUSA / PÓSTERS

15:30-17:00 SESIÓN DE COMUNICACIONES VI

<i>Aula 24.013</i>	<i>Aula 24.120</i>	<i>Aula 23.S01</i>	<i>Aula 23.S03</i>
Épica (3): espacios del juglar	La autoridad espiritual femenina	Espacios culturales (5)	Espacios Librarios (2)
Oscar Martín “La geografía del poder en la épica castellana”	Pablo Acosta García “Las santas del cardenal: místicas medievales, imprenta y reforma bajo el poder de Cisneros”	M ^a del Rosario Martínez Navarro “La polémica sobre las cortes española y portuguesa: discursos y ‘anti-discursos’ de cortesanía en algunos testimonios áureos”	Paloma Gracia “El <i>Baladro del sabio Merlín</i> publicado por Juan de Burgos (Burgos, 1498) en su contexto europeo”
Martín Zulaica “Los espacios maravillosos en <i>El Bernardo</i> de Balbuena”	María Luengo “El <i>yo</i> en la literatura de Juana de la Cruz”	María del Pilar Puig Mares “Disfraz y homoerótica. Personajes travestidos en los Siglos de Oro”	Pedro Martín Baños “De la Ofir colombina a la Biblia Complutense. El humanista Rodrigo Tous de Monsalve y sus <i>Apuntamientos manuscritos de 1511</i> ”
Alberto Montaner “El cronotopo épico en acción: los itinerarios”	Rebeca Sanmartín Bastida “La autoridad espiritual femenina en María de Ajofrín”	Laura Mier Pérez “La tópica enfermedad de amor en la <i>Comedia Grassandora</i> de Juan Uzeda de Sepúlveda (1539)”	Emilio Blanco “Pecados de impresor, razones de librero. La profesión del libro en los manuales de confesores”
Ángel Escobar “El argumento <i>a loco</i> en la épica y en las crónicas latinas hispanomedievales”			

17:00-17:30 PAUSA

17:30-18:30 SESIÓN DE COMUNICACIONES VII

<i>Aula 24.013</i>	<i>Aula 24.120</i>	<i>Aula 23.S01</i>	<i>Aula 23.S03</i>
Hagiografía cidiana	Garcilaso en Nápoles	Espacios culturales (6)	Espacios construidos
Raquel Crespo-Vila “El Cid Campeador: de <i>homo viator a radicanté</i> ”	Eugenia Fosalba “Proyecto «Garcilaso en Italia. Estancia en Nápoles»”	Jimena Gamba “Espacios de la locura: triunfos y hospitales en el Siglo de Oro”	Pere Bescós Prat “Montjuïc com a espai de l'allegoria ovidiana del segle XV”
José Luis Montiel Domínguez “Cuestiones hagiográficas y doble autoría en el <i>Cantar de mio Cid</i> ”	Gáldrick de la Torre Ávalos “La presencia de Bernardo Tasso en la corte poética de Ischia”	M ^a del Pilar Couceiro “El infierno fingido de un alma trasmigrada”	Eduardo Carrero Santamaría “ <i>Aragonia Cisterciensis</i> . El espacio monástico en la Corona de Aragón y su interpretación arquitectónica”

18:30-19:30 PONENCIA PLENARIA IV (Salón de actos, Edificio Mercè Rodoreda)

Jeremy LAWRENCE

Texto e imágenes de Cárcel de amor

CENA DE GALA (OPTATIVO), 21:00-23:00

9:00-10:30 SESIÓN DE COMUNICACIONES VIII

<i>Aula 24.013</i> Cultura material y cultura visual	<i>Aula 24.120</i> Género y escritura	<i>Aula 23.S01</i> Espacios literarios	<i>Aula 23.S03</i> Teatro Clásico
Herbert González Zyma “La cultura visual del siglo XIII en Castilla como fuente iconográfica para el estudio de la moda del siglo XIII: Imagen idealizada vs. imagen real en el entorno cortesano de Alfonso X el Sabio”	Ana M ^a Huélamo San José “La <i>Silva de devoción</i> , compilación renacentista de una monja de Santo Domingo el Real de Madrid”	Déborah Gonzalez “«Agora me quer’eu ja espedir / da terra e das gentes que i son». Notas al <i>descordo</i> de Nuno Eanes Cerceo”	Miguel García-Bermejo “El saludo <i>Dios mantenga</i> , dovela central del introito en el Primer Teatro Clásico”
Diego Prieto López “Joyas, armas de parada y objetos suntuarios en la cultura material de la Baja Edad Media castellana durante el siglo XIII : Imagen idealizada vs imagen real en el entorno cortesano de Alfonso X el Sabio”	Esther Villegas de la Torre “Autoridad femenina y el campo literario en el siglo XVII”	Liza Piña Rubio “Principio constructivo de la <i>Hypnerotomachia Poliphili</i> ”	Álvaro Bustos “Los pastores de Lucas Fernández ante la tradición dramática pastoril: tradición y novedad”
Laura Luceño Casals “Análisis de los trajes más representativos de la indumentaria masculina, femenina, cortesana, popular y orientalizante representados en las artes visuales de la Baja Edad Media castellana durante el siglo XIII: forma y función del vestido, uso en función del estamento social y religioso del portador”	Verónica Zaragoza Gómez “«Assí que es esta historia verdadera / la cual cuenta la dama en tal manera...». Sobre la impresión y legitimación de la escritura femenina en el siglo XVI a partir de nuevos hallazgos poéticos”		Julio Vélez-Sainz “¿Es “teatro” el teatro de Pérez Oliva?: El caso de la <i>Muestra de la lengua castellana en el nacimiento de Hércules</i> o <i>Comedia de Amphitrion</i> (Sevilla, Juan Varela de Salamanca, 1520-1524”

10:30-11:30 PAUSA

11:30-13:00 SESIÓN DE COMUNICACIONES IX

<i>Aula 24.013</i> Traslados (3)	<i>Aula 24.120</i> Religiosidad (2)	<i>Aula 23.S01</i> Censuras	<i>Aula 23.S03</i> Cortes y cortesanía
Marta Marfany Simó “«No cure de mis versos ni los lea/quien no fuere muy triste, o lo haya sido»: notas sobre algunos poemas de Ausiàs March traducidos al castellano”	Carme Arronis Llopis “El <i>Vergel de Nuestra Señora</i> de Juan de Molina: «hallaréis en él mucho gusto y consolación espiritual»”	Eva Lara Alberola “La relación sobre el Auto de Fe de Logroño de 1610 (brujos de Zugarramurdi) editada por Juan Bautista Varesio en Burgos”	Rafael Ramos Nogales “Francisco de Aldana en la Accademia dei Confusi de Amberes (con un soneto inédito)”

Julio Vélez Sainz “«El tinglado de la antigua farsa»: Corrientes de la puesta en escena contemporánea del Primer Teatro Clásico”	Mª Jesús Framiñán de Miguel “El espacio femenino en un confesional del Renacimiento: el <i>Memorial de pecados</i> de Pedro de Covarrubias (1515)”	Dámaris Montes Pérez “La literatura de ficción en el índice expurgatorio de Bernardo de Sandoval (1612)”	Patricia García Sánchez-Migallón “La conquista <i>ideal</i> del reino de Granada. Espacio entre historia y literatura: la propaganda en época de los Reyes Católicos”
Antonio Contreras “La <i>Vida de Skanderbeg</i> del latín a las versiones románicas”	Jorge Sáenz Herrero “Influencia de los <i>Diálogos</i> en la literatura española medieval: pervivencia del infierno gregoriano en el <i>Lucero de la vida cristiana</i> de Pedro Jiménez de Préjano”	Cristina Luna Segalà “Censura y expurgo: la junta del <i>Índice</i> de 1612”	Daniel Martín Sáez “Renacimiento y Barroco en las teorías sobre la tragedia griega a finales del siglo XVI”

13:00-14:00 PONENCIA PLENARIA V (Salón de actos, Edificio Mercè Rodoreda)

Álvaro ALONSO

Lamentaciones de amor, blasfemias y canciones desesperadas: convenciones y modelos

14:00-14:30 Presentación de las Actas del V Congreso Internacional de la SEMYR
Salón de actos – Edificio Mercè Rodoreda

14:30-16 PAUSA

16:00-17:00 ASAMBLEA DE SOCIOS